

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
PO Box 1408, Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3C 2Z1
Bid Fax: (204) 983-0338

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Western Region
PO Box 1408, Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3C 2Z1

Title - Sujet Collaboration Area Furniture	
Solicitation No. - N° de l'invitation E0209-140961/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client PWGSC	Date 2013-11-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-015-8703	
File No. - N° de dossier WPG-3-36159 (015)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-12-02	Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Nnadi, Chaz	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg015
Telephone No. - N° de téléphone (204) 983-6109 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: National Energy Board Centre 10 Building 517 10th Avenue, S.W Calgary, Alberta	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cet amendement 002 est délivré à modifier sollicitation E0209 - 140961 / A comme suit :

A: les réponses aux questions reçues au cours de la période de sollicitation des postes;

B: Modifications à la sollicitation.

Partie A: Questions et réponses

Q1. J'ai remarqué quelques différences dans les montants entre les dessins et l'annexe .. Quels sont les numéros devrais-je utiliser?

A1. Les quantités pour le total du mobilier nécessaires ont été mis à jour. S'il vous plaît se référer à Modification 2 ci-dessous.

Q2. Pouvez-vous s'il vous plaît laissez-moi savoir si les spécifications de meubles sont tenus de se faire représenter sur vos offres à commandes?

A2. Les spécifications de meubles sont pas tenus de représenter meubles énumérés à l'offre toute permanent pour le mobilier de bureau.

Q3. Aussi, appartiennent à être libéré pour Réunion meubles de salon, de systèmes de meubles, un bureau privé et Ped / armoires leur RFP encore séparés?

A3. Cette invitation porte sur le mobilier de bureau collaborative seulement. Aucun commentaire peut être fourni regrading s'il y aura des sollicitations de toute autre catégorie de meubles.

Partie B: Modifications à la sollicitation

1. Comme sur la page 4 de 21, Partie 2 - Instructions à L'intentions des soumissionnaires

SUPPRIMER: Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins cinq (5) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

INSERER: Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins sept (7) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

2. Comme à la page 9 de 21 à 2. Énoncé des travaux:

INSERT:

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acquérir des biens, services ou les deux décrits à 10% du contrat dans les mêmes conditions et sur les prix et / ou des taux stipulé dans le contrat. L'option ne peut être exercée par le Contracting Authority et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat.

L'autorité contractante peut exercer l'option en tout temps avant l'expiration du contrat en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

3. Comme le 9 de 21 ans, à 4,1 Durée du contrat:

Supprimer: La durée du contrat sera la date du contrat au 15 mai 2014 inclus être.

Insérer: La durée du contrat sera la date du contrat au 15 Octobre 2014 inclus être.

4. À la page 17, à l'annexe B - Base de paiement :

Supprimer: Tout l'Annexe B.

Insérer:

ANNEXE « B »

BASE DU PAIEMENT

- Les proposants doivent fournir des propositions conformément aux rayonnages de distribution demandés.
- Le prix de la soumission sera évalué en dollars canadiens, taxes applicables en sus, rendu droits acquittés (DDP). L'entrepreneur est responsable de l'ensemble des frais de livraison, des frais d'administration, des coûts et des risques de transport et du dédouanement, dont le paiement des droits de douane et des taxes.
- La TPS, s'il y a lieu, n'est pas comprise et doit figurer séparément dans toute facture subséquente. Le paiement s'effectuera conformément aux prix établis ci-dessous.

Table A - Soumission - mobilier pour l'aire de collaboration de l'ONE				
Article	Emplacement	N ^{bre} d'unité	Coû unitaire	Coû total
Siè pour coin-dé				
1- Causeuse	Galerie C-204	8	_____ \$	_____ \$
	Salle de ré 216	1	_____ \$	_____ \$
	Bibliothè 220	4	_____ \$	_____ \$
	Aire de collaboration 304	2	_____ \$	_____ \$
	Corridor C- 311	1	_____ \$	_____ \$
	Bureau à aire ouverte 312	1	_____ \$	_____ \$
	Aire de repos 352	1	_____ \$	_____ \$
	Bureau à aire ouverte 375	1	_____ \$	_____ \$
	Aire de collaboration 385	2	_____ \$	_____ \$
	Corridor C-501	1	_____ \$	_____ \$
	Bureau à aire ouverte 529	1	_____ \$	_____ \$
Sous-total				
Fauteuil				
2- Fauteuil	Salle de ré 216	2	_____ \$	_____ \$
	Corridor C-323	6	_____ \$	_____ \$
	Aire de collaboration 423	4	_____ \$	_____ \$

	Bureau à aire ouverte 529	1	_____ \$	_____ \$
Sous-total				
3- Fauteuil	Ré 401	4	_____ \$	_____ \$
Sous-total				
Tabourets hauts				
4- Tabouret haut rembourré	Bibliothèque 220	7	_____ \$	_____ \$
	Corridor C-305	2	_____ \$	_____ \$
	Corridor C-306	2	_____ \$	_____ \$
	Corridor C-309	1	_____ \$	_____ \$
	Corridor C-323	6	_____ \$	_____ \$
	Bureau à aire ouverte 501	6	_____ \$	_____ \$
Sous-total				
5- Tabouret bas rembourré	Bibliothèque 220	1	_____ \$	_____ \$
Sous-total				
6- Tabouret haut en polymère	Cuisinette 226	4	_____ \$	_____ \$
	Cuisinette 359	20	_____ \$	_____ \$
	Cuisinette 490	9	_____ \$	_____ \$
	Cuisinette 550	12	_____ \$	_____ \$
Sous-total				
7- Tabouret bas en polymère	Cuisinette 226	12	_____ \$	_____ \$
	Cuisinette 359	24	_____ \$	_____ \$
	Cuisinette 490	24	_____ \$	_____ \$
	Cuisinette 550	14	_____ \$	_____ \$
Sous-total				
Chaise à accoudoir-tablette				
8- Grande chaise à accoudoir-tablette	Galerie C-204	4	_____ \$	_____ \$
	Salle d'audience 210	16	_____ \$	_____ \$
	Bibliothèque 220	2	_____ \$	_____ \$
Sous-total				
9- Petite chaise à accoudoir-tablette	Aire de collaboration 304	5	_____ \$	_____ \$
	Aire de collaboration 385	5	_____ \$	_____ \$
	Aire de repos 429	3	_____ \$	_____ \$
	Bureau à aire ouverte 528	3	_____ \$	_____ \$
Sous-total				
10- Sièges modulaires avec table				
4 sections avec table	Aire de collaboration 354	1	_____ \$	_____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation

E0209-140961/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

wpg015

Client Ref. No. - N° de réf. du client

PWGSC

File No. - N° du dossier

WPG-3-36159

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

3 sections avec table	Corridor C-309	1	_____ \$	_____ \$
3 sections avec table	Bureau à aire ouverte 473	1	_____ \$	_____ \$
3 sections avec table	Bureau à aire ouverte 528	1	_____ \$	_____ \$
Sous-total				
				Total _____ \$

Table B - Soumission - mobilier pour l'aire de collaboration de l'ONE Tables				
Article	Emplacement	N ^{bre} d'unité	Coût unitaire	Coût total
1- Grandes tables de salon				
	Galerie C-204	4	_____ \$	_____ \$
	Salle de ré 216	1	_____ \$	_____ \$
	Bibliothèque 220	2	_____ \$	_____ \$
	Aire de collaboration 304	1	_____ \$	_____ \$
	Corridor C- 311	1	_____ \$	_____ \$
	Bureau à aire ouverte 312	1	_____ \$	_____ \$
	Coin-salon 352	1	_____ \$	_____ \$
	Bureau à aire ouverte 375	1	_____ \$	_____ \$
	Aire de collaboration 385	1	_____ \$	_____ \$
	Ré 401	1	_____ \$	_____ \$
	Aire de collaboration 423	1	_____ \$	_____ \$
			Sous-total	_____ \$
2- Petites tables de salon				
	Aire de collaboration C-323	3	_____ \$	_____ \$
	Aire de ré 401	1	_____ \$	_____ \$
	Bureau à aire ouverte 529	1	_____ \$	_____ \$
Sous-total				_____ \$
3- Tables pour cuisinette - hautes, rondes				
	Cuisinette 226	2	_____ \$	_____ \$
	Cuisinette 359	5	_____ \$	_____ \$
	Cuisinette 490	3	_____ \$	_____ \$
	Cuisinette 550	3	_____ \$	_____ \$
			Sous-total	_____ \$
4- Tables pour cuisinette - basses, carré				
	Cuisinette 226	3	_____ \$	_____ \$
	Cuisinette 359	6	_____ \$	_____ \$
	Cuisinette 490	6	_____ \$	_____ \$
	Cuisinette 550	4	_____ \$	_____ \$
			Sous-total	
				Total _____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation

E0209-140961/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

wpg015

Client Ref. No. - N° de réf. du client

PWGSC

File No. - N° du dossier

WPG-3-36159

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Soumission - mobilier pour l'aire de collaboration de l'ONE Postes de travail temporaires et cloisons de poste de travail				
Article	Emplacement	N ^{bre} d'unité	Coût unitaire	Coût total
1 Postes de travail temporaires				
Rangé simple de 2	Bureau à aire ouverte 520	1	_____ \$	_____ \$
	Bureau à aire ouverte 528	1	_____ \$	_____ \$
Rangé simple de 3	Bureau à aire ouverte 303 x 2	2	_____ \$	_____ \$
	Bureau à aire ouverte 364	1	_____ \$	_____ \$
	Bureau à aire ouverte 451	1	_____ \$	_____ \$
	Bureau à aire ouverte 520	1	_____ \$	_____ \$
Rangé simple de 4	Corridor C-309	1	_____ \$	_____ \$
Rangé double de 3	Bureau à aire ouverte 528	1	_____ \$	_____ \$
Rangé double de 4	Corridor C-309	1	_____ \$	_____ \$
Sous-total				_____ \$
2 Cloisons de poste de travail				
	Collaboration 304	1	_____ \$	_____ \$
	Collaboration 354	1	_____ \$	_____ \$
	Collaboration 385	1	_____ \$	_____ \$
	Aire de collaboration 423 x 2	2	_____ \$	_____ \$
	Bureau à aire ouverte 425 x 2	2	_____ \$	_____ \$
	Bureau à aire ouverte 528	1	_____ \$	_____ \$
Sous-total				_____ \$
Total				_____ \$

Résumé des barèmes de prix		
Item	DESCRIPTION	PRIX
1	Table A	\$ _____
2	Table B	\$ _____
3	Table C	\$ _____
	TOTAL PRIX EVALUE	\$ _____

*Si, après livraison et acceptation, l'article est jugé inférieur aux spécifications de rendement minimales, il sera retourné au fournisseur, à ses frais, et le contrat sera résilié pour manquement.

Solicitation No. - N° de l'invitation

E0209-140961/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

wpg015

Client Ref. No. - N° de réf. du client

PWGSC

File No. - N° du dossier

WPG-3-36159

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

5. Comme à la page 21 sur 21, à l'annexe C - Dessins:

Note: Reportez-vous aux dessins modifiées affichage comme attachement 006.